

In der Welt Habt ihr Angst

(In the World You Have Trials)

Funeral Motet

Jn. 16:32

Chorale: Nikolas Herman (1562)

Hugo Distler

Geistliche Chormusik, op. 12, nr. 7

Bewegte Viertel, doch nicht schnell (In four, agitated but not fast)

poco f

Soprano
In der Welt habt ihr Angst, habt ihr Angst, habt ihr Angst, habt ihr
In the world you have trials, you have trials, you have trials, you have

Alto
In der Welt habt ihr Angst, Angst, Angst, Habt ihr
In the world you have trials, trials, trials, you have

Tenor
In der Welt habt ihr Angst, habt ihr
In the world you have trials, you have

Bass
In der Welt habt ihr Angst, in Welt habt ihr Angst,
In the world you have trials, in the world you have trials,

**Dasselbe Zeitmaß, aber ruhiger
(Same tempo, but more relaxed)**

p (*sempre p!*)

Angst; a - ber seid ge - trost, seid ge - trost, seid ge -
trials, but be of good cheer, of good cheer, of good

Angst; a - ber seid ge - trost, seid ge trost, ge - trost, seid ge -
trials, but be of good cheer, of good cheer, good cheer, of good

Angst; a - ber seid ge - trost, a - ber seid ge - trost, seid ge - trost,
trials, but be of good cheer, but be of good cheer, of good cheer,

*) Bei Taktwechsel, sofern nicht anders angegeben, ♩ = ♩ (At meter changes, unless otherwise indicated, ♩ = ♩)

**) *marcato, quasi portato*

2022, CPDL

Source: Bärenreiter Ausgabe 6483

Ein wenig breiter (A little more broad)

16 *Welt* ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den.
o - ver come the world, o - ver come, o - ver come, o - ver come the world.

Welt ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den.
o - ver - come the world, o - ver - come, o - ver - come, o - ver - come the world

8 *Welt* ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den.
o - ver - come the world, o - ver - come, o - ver - come, o - ver - come the world.

Welt ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den, ü - ber - wun - den.
o - ver - come the world, o - ver - come, o - ver - come, o - ver come the world.

Langsame Halbe (In two, slowly)

20 *p*
Wenn mein Stünd - lein vor - han - den ist, und soll hin - fahrn mein
When my short hour is near - ly o'er and thoughts of death will

p
Wenn mein Stünd - lein _____ vor - han - den ist und soll hin - - -
When my short hour _____ is near - ly o'er and thoughts of death

p
Wenn mein Stünd - lein _____ vor - han - den ist und soll hin - fahrn
When my short hour _____ is near - ly o'er and thoughts of death

p
Wenn mein Stünd - lein vor - han - den ist und soll hin - - - fahrn _____
When my short hour is near - ly o'er and thoughts of death _____

24

Stra - ße, so gleit du mich, Herr Je - su Christ, mit
 grieve me, then go with me, O Je - sus, Lord, stand

- mein Stra - ße, so gleit du mich, Herr Je - su Christ, mit Hilf _____
 — will grieve me, then go with me, O Je - sus, Lord, stand by _____

— mein Stra - ße, so gleit du mich, Herr Je - su Christ, mit Hilf _____
 — will grieve me, then go with me, O Je - sus, Lord, stand by _____

— mein Stra - ße, so gleit du mich, _____ Herr Je - su Christ,
 — will grieve me, then go with me, _____ O Je - sus, Lord,

27

Hilf mich nicht ver - las - se. Mein Seel an mei - nem
 by and do not leave me. My soul I of - fer

— mich nicht ver - las - se. Mein Seel _____ an mei - nem letz - ten
 — and do not leave me. My soul _____ I of - fer at my

— mich nicht ver - las - se. Mein Seel an mei - nem
 — and do not leave me. My soul I of - fer

— mit Hilf mich nicht ver - las - se. _____ Mein Seel an
 — stand by and do not leave me. _____ My soul I

30

letz - ten End be - - - - fehl ich dir in
 at my end, en - - - - trust - ed, Lord, in -

End be - fehl ich dir in dei - ne Händ,
 end, en - trust - ed, Lord, in - to Your hand;

letz - ten End be - fehl ich dir in
 at my end, en - trust - - - - ed, Lord, in -

mei - nem letz - - - - ten End be - fehl ich
 of - fer at my end, en - trust - ed,

Verbreitern bis zum Schluß
(Broadening to the end)

pp

32

dei - ne Hand, du wollst sie mir be - wah - ren.
 to Your hand; You are my soul's pro - tec - tor.

du, du, du wollst sie mir be - wah - - - - ren.
 You, You, You are my soul's pro - tec - - - - tor.

dei - - - - ne Händ, du wollst sie mir be - wah - ren.
 to Your hand; You are my soul's pro - tec - tor.

dir in dei - ne Händ, du wollst sie mir be - wah - - - - ren.
 Lord, in - to Your hand; You are my soul's pro - tec - - - - tor.